

# ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 22 / 02.05.2019 г.

Днес, 02.05.2019 г., в гр. София, между:

**ЦЕНТРАЛНАТА ИЗБИРАТЕЛНА КОМИСИЯ**, с адрес: гр. София, пощенски код 1169, пл. „Княз Александър I“ № 1, ЕИК по БУЛСТАТ 176481459, представлявана от Стефка Стоева – председател на ЦИК, и на основание чл. 13, ал. 3, т. 1 от Закона за финансовото управление и контрол в публичния сектор Гергана Младенова – главен счетоводител на ЦИК, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„СИЕЛА НОРМА“ АД**, с ЕИК 130199580, със седалище и адрес на управление – гр. София, Район „Подуяне“, п.к. 1510, бул. „Владимир Вазов“ № 9, представлявано от Веселин Тодоров Тодоров – изпълнителен директор, наричано по-нататък в договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 и следващите по раздел II от Глава Тринадесета от Закона за обществените поръчки (ЗОП), в съответствие с Изборния кодекс, решенията на Централната изборителна комисия и във връзка с Решение № 193-ЕП от 22.04.2019 г. на ЦИК за класиране на участниците и за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „**Наемане на 3 000 специализирани устройства с инсталиран софтуер за електронно машинно гласуване, както и логистично осигуряване и обслужване на специализираните устройства до секционните изборителни комисии в страната, обучение на персонал за работа с устройствата за произвеждане на избори за членове на Европейския парламент от Република България на 26.05.2019 г.**“ и договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.,

се сключи настоящият договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема:

- да му отдаде под наем за произвеждане на изборите за членове на Европейския парламент от Република България на 26.05.2019 г. общо 3 000 (три хиляди) специализирани устройства с инсталиран софтуер за електронно машинно гласуване, както и предвидени минимум 10 (десет) процента в повече от общата бройка за резервни устройства, устройства за обучение и за разяснителна кампания, заедно със съпътстващ софтуер към тях;

- да осигури възможност за обновяване на софтуера при необходимост и при поискване от Възложителя за всичките специализирани устройства, както и паравани и кутии за разписките от електронното машинно гласуване в секциите, обучение на кадрите, които ще работят с тях и на кадрите, които ще обобщават информацията и ще анализират резултатите, а също така обучителни материали и материали за разяснителната кампания за електронно машинно гласуване, както и да извърши всички необходими дейности, в т.ч. логистика, транспортиране, инсталиране, деинсталиране, тестване, техническа поддръжка и оказване на техническа помощ и съдействие, обучения на ЦИК, РИК и СИК и обучителни материали, както и материали за разяснителната кампания за машинното гласуване, обобщаване на резултатите и др., посочени в техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 1), протокола с постигнатите договорености (Приложение № 2), доклада на комисията за провеждане на процедурата (Приложение № 3) и техническите спецификации от документацията за участие (Приложение № 4), които са неразделна част от настоящия договор. Изпълнението на всички

дейности следва да е в съответствие с последващите решения и указания на ЦИК, касаещи провеждането на машинното гласуване.

## **II. КАЧЕСТВО**

2. Качеството на доставените специализирани устройства за гласуване следва да отговарят на параметрите и техническите характеристики, посочени в Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за участие в процедурата, Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор, включително и съгласно протокола за постигнатите договорености Приложение № 2.

## **III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

3.1. Цена за наем на 1 бр. устройство с инсталиран софтуер за електронно машинно гласуване 2 500,00 (две хиляди и петстотин) лева без вкл. ДДС или 3 000,00 (три хиляди) лева с вкл. ДДС

3.2. Цена за наем на общо 3 000 (три хиляди) устройства с инсталиран софтуер за електронно машинно гласуване, 7 500 000,00 (седем милиона и петстотин хиляди) лева без вкл. ДДС или 9 000 000,00 (девет милиона) лева с вкл. ДДС.

3.3. Цената по т. 3.2. включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в т.ч. всички дължими данъци, такси, мита и други плащания, съгласно действащото законодателство, както и предвидени минимум 10 процента в повече от общата бройка за резервни устройства, устройства за обучение и за разяснителна кампания, заедно със съпътстващ софтуер към тях. В цената са включени всички разходи за произвеждане на изборите за членове на Европейския парламент от Република България на 26.05.2019 г. по: логистика, транспортиране, разтоварване, натоварване, софтуер, инсталиране, деинсталиране на машините за гласуване до и от местата за изпълнение на поръчката, обучения, техническа поддръжка, съдействие, обобщаване на резултатите, обучителни и разяснителни материали и др. В цената е включена стойността на допълнителните консумативи, както и стойността на всички други разходи за изпълнение на изискванията по техническата спецификация от настоящата документация, техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и протокола с постигнатите договорености.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.2. по банков път в български лева, по банковата сметка на изпълнителя в банка Уникредит Булбанк, IBAN: BG86 UNCR 9660 1060 7110 10; BIC: UNCRBGSF

3.5. Цената по т.т. 3.1. и 3.2. от настоящия договор е фиксирана за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна. Цената подлежи на промяна при намаляване на договорените цени в интерес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## **IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

4.1. Плащанията се извършват в срок до 10 (десет) работни дни след представяне на Решение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за обявяване на резултатите от проведените избори, подписан окончателен приемателно-предавателен протокол между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с приложени към него протоколи (подписани от представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и член на съответната секционна избирателна комисия) за осигурената от изпълнителя техника и изпълнени дейности по инсталиране, деинсталиране, тестване, техническа поддръжка, оказано съдействие, обобщаване на резултатите и др. при провеждане на машинното гласуване в секциите определени от ЦИК и представена надлежно оформена фактура.

4.2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след като бъдат представени заверени копия на тези договори и доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на настоящия договор.

## V. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. Срок за изпълнение на настоящия договор е до 10.06.2019 г., като съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г., се отчитат следните особености:

5.1.1. Срок за доставка на машините в Република България за изборите за членове на Европейския парламент от Република България на 26.05.2019 г. – от **06.05.2019 г. до 10.05.2019 г.**

5.1.2. Срок за инсталиране на софтуера – от **11.05.2019 г. до 15.05.2019 г.**

5.1.3. Срок за доставка на машините за гласуване в избирателните секции – **25.05.2019 г.**

5.1.4. Срок за инсталиране и тестване на машините за гласуване в секциите – **25.05.2019 г.**

5.1.5. Краен срок за изпълнение на всички дейности по поръчката изборите за членове на Европейския парламент от Република България на 26.05.2019 г. е до **10.06.2019 г.**

5.1.6. Сроковете за изпълнението на всички останали дейности по договора са в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

5.2. Местата за изпълнение на настоящия договор са в избирателни секции определени от ЦИК.

5.2.1. Местата за отчитане на резултатите от машинното гласуване – съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК.

5.2.2. Местата за изпълнение на всички останали дейности по договора са в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а/ Да изпълнява поръчката в срок и качествено, според предмета на договора по т. 1.1. и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б/ Да отстранява за своя сметка допуснатите недостатъци, грешки и появили се дефекти в процеса на изпълнението на поръчката;

в/ Да организира за своя сметка софтуера, транспортирането, разтоварването, натоварването, инсталирането, деинсталирането, тестването, обученията, техническата поддръжка и съдействието за машините за гласуване на местата за изпълнение, включително и да осигури обновяване (ъпдейтване) на софтуера при необходимост и при поискване от Възложителя;

г/ Да предостави на ЦИК най-малко 40 машини за гласуване с инсталиран тестови софтуер за провеждане на обучения и разяснителна кампания не по-късно от 10 дни преди изборния ден.

д/ Да отстрани констатираните при договарянето несъществени несъответствия в срок до одитиране и сертифициране на устройствата, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.

е / Да прилага криптографски защиты – електронно подписване на всички входящи и изходящи данни и изпълними компоненти на системата за гласуване, както и UEFI Secure Boot, в процеса на който се зарежда операционната система единствено след верификация. Проверката на тези мерки са част от процеса на сертификация, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.

ж/ Да отстранява до 60 минути повреда на машина за гласуване в изборния ден, вкл. при отпечатване на разписките и началния/финалния протокол, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.

з/ Да спазва изискванията към процедурата и методологията за обработка на резултатите от машинното гласуване и тяхното обобщаване, както следва:

- Данните от всяка машина за гласуване следва да бъдат пренасяни с цел последваща обработка без комуникация през интернет - на външна памет (флаш носители);

- Данните, записани на външната памет, следва да бъдат криптирани с достатъчно силна

парола или с публичен ключ така, че да не могат да бъдат променяни по време на преноса им върху флаш носител;

- Обобщаване на получените на външна памет (флаш носител) резултати;

- Обобщаването на резултатите следва да бъде извършвано в изборните помещения и съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК на територия на страната;

- Обобщените резултати от машинното гласуване и резултатите, записани на външна памет (флаш носител) от всяка една от машините за гласуване, не трябва да бъдат предавани през интернет, нито по безжични връзки;

- Недопустимо е каквито и да било данни за процеса на машинно гласуване да бъдат записвани на „облачни“ сървъри, нито да бъдат копирани и разпространявани по какъвто и да било начин извън компютъра или компютрите в съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК, на които се извършва сумирането и обобщаването на резултатите;

- Обобщените данни от машинното гласуване следва да бъдат предоставени на ЦИК по два начина: (1) като хартиен документ и (2) в електронен вид;

- Предаването на резултатите на ЦИК в електронен вид следва да стане в съответните изчислителни пунктове на РИК и ЦИК, чрез външна памет (флаш носител), предаден „на ръка“ на място. Недопустимо е предаване на резултатите в електронен вид чрез изпращането им по електронна поща, нито по какъвто и да било друг начин през Интернет;

- ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да съгласува формата и съдържанието на предаваните в електронен вид данни на РИК и ЦИК с фирмата, обработваща резултатите от изборите. Формата на данните в електронен вид трябва да бъде подходящо подреден, структуриран и форматиран за импортиране в системата за обработка на изборните резултати на изборния за преброяването на изборите изпълнител;

и/ В периода от 06:00 до 24:00 ч. на 26 май 2019 г. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява телефонна/и линия/и за оказване на техническа помощ/консултации за експлоатация на машините за гласуване.

й/ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ провежда следните обучения:

#### 1. Обучения за СИК

- Макетен интерфейс на машината за гласуване – HTML5 приложение, достъпно чрез компютър или на мобилно устройство, даващо възможност за интерактивен преглед на интерфейса за управление на машината за гласуване чрез достъп до Интернет страницата на ЦИК;

- Разработка на обучителен видеоклип за членовете на СИК, одобрен от ЦИК, описващ детайлно процесите при работа и управление на машините за гласуване;

- Разработка на обучителни материали и инструкции за работа и управление на машината за гласуване одобрени от ЦИК. Материалите трябва да включват и често задавани въпроси и описания на ситуации и техните решения;

- Онлайн обучения в реално време, на които се демонстрират процесите по инсталация и управление на машините за гласуване, с възможност за обратна връзка от страна на обучаваните лица.

#### 2. Обучение за гласоподавателите

- Макетен интерфейс на машината за гласуване – HTML5 приложение, достъпно чрез компютър или на мобилно устройство, даващо възможност за интерактивен преглед на интерфейса на машината за гласуване чрез достъп до Интернет страницата на ЦИК;

- Разработка на обучителен видеоклип за гласоподаватели, описващ детайлно процесите при машинно гласуване;

• Разработка на обучителни материали за машинно гласуване, подходящи за разпечатване и разпространение чрез информационни табла и под формата на брошури.

ж/ да осигури необходимия брой телефонни линии за въпроси по отношение на машинното гласуване през изборния ден, както и достатъчен брой техници за поддръжка в избирателните секции с време за реакция до 60 минути от получаване на сигнала за възникване на проблема;

з/ да сключи договори за подизпълнение, при условие че има посочени в заявлението му подизпълнители в срок от 10 календарни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

е/ След изпълнение на дейностите по договора външните паметни (флаш носителите) остават на съхранение в ЦИК, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.

**6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

а/ Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на договора;

б/ Да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор;

в/ Да получи своевременно информация от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за графика и условията на доставката.

**6.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

а/ Да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия Договор;

б/ При необходимост да съдейства чрез областните управители за организиране и съхранение на машините за гласуване, в съответствие с решенията и указанията на ЦИК.

**6.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

а/ да оказва текущ контрол при изпълнение на договора;

б/ да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложеното по договора в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци;

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**7.1.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 375 000 (триста седемдесет и пет хиляди) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на Договора.

**7.2.** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 5 (пет) работни дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**7.2.1.** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

а) внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на т.7.3. от Договора; и/или;

б) предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на т. 7.4. от Договора; и/или

в) предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на т. 7.5. от Договора.

**7.3.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: БНБ

BIC: BNBGBGSD

IBAN: BG85BNBG96613300107003

**7.4.** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

а) да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

б) да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 60 (шестдесет) дни след крайния срок на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**7.4.1.** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**7.5.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 60 (шестдесет) дни след крайния срок на Договора.

**7.5.1.** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**7.6.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно му приемане в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

**7.6.1.** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

а) когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в т. 3.4. от Договора;

б) когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

в) когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице /изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

**7.6.2.** Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**7.7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**7.8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

**7.8.1.** при пълно неизпълнение, в т.ч. когато изпълнението на договора не отговаря на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

**7.8.2.** В случай, че предоставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ устройства не преминат успешно процеса по сертифициране и одит по причина, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г;

**7.8.3.** при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**7.9.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**7.10.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 10 (десет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 7.1. от Договора.

**7.11.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**8.1.** Този Договор се прекратява:

а) с изтичане на срока на Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора;

б) с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

в) при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) работни дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

г) при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

д) при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС.

е) в случай, че предоставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ устройства не преминат успешно процеса по сертифициране и одит по причина, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря, договорът ще бъде прекратен, а гаранцията за изпълнение на договора задържана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в пълен размер, съгласно договореното в Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г.

**8.2.** Договорът може да бъде прекратен

а) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

б) когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните;

в) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, изпратено в 7-дневен срок след настъпване на обстоятелствата;

г) при констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**8.3.** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за

изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

**8.3.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**8.4.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**8.4.1.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания.

**8.4.2.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред доставки.

## **IX. САНКЦИИ**

**9.1.** Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложените дейности по договора, част от тях или изискванията за тях съгласно договора в установения срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 150 (сто и петдесет) на сто от стойността на неизпълнението.

**9.2.** За неизпълнението на други задължения по договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в размер до 10 (десет) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение. Ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е понесъл вреди от неизпълнението, може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

**9.3.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ запазва правото си да търси обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

**9.4.** В случай че изпълнителят е обединение по ЗЗД, КАНДИДАТИТЕ в обединението са солидарно отговорни за финансовите задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ вследствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения, произтичащи от настоящия договор.

## **X. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**10.1.** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**10.1.2.** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и приложенията, се прилагат следните правила:

- а) специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
- б) разпоредбите на приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**10.2.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ (и неговите подизпълнители) е длъжен (са длъжни) да спазва(т) всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила



и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

#### Конфиденциалност

**10.3.** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

**10.3.1.** С изключение на случаите, посочени в т. 10.3. на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**10.3.2.** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

а) информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

б) информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните или

в) предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по букви „б“ или „в“ Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**10.3.3.** Задълженията по този член се отнасят както до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, така и до всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

**10.3.4.** Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**10.4.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Доставка, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

**10.5.** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1. от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху

изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**10.5.1.** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**10.5.2.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 10 (десет) дни от узнаването им. В случай че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**10.5.3.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**10.6.** Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**10.7.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**10.8.** Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

**10.8.1.** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**10.8.2.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**10.8.3.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**10.9.** В случай че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**10.10.** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**10.10.1.** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, пл. „Княз Александър I” № 1, междинен етаж, стая

23.

Лице за контакт: Ерхан / Чаушев, GSM , e-mail: cik@cik.bg;

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. Владимир Вазов №9

Тел.: 02 9030 020 Факс: 02 903 01 00

e-mail:

чл. 36а, ал. 3 ЗОП

Лице за контакт: Елеонора Съркова.

**10.10.2.** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**10.10.3.** Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**10.10.4.** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 работни (три работни) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Език

**10.11.** Този Договор се сключва на български език.

**10.11.1.** Българският език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### Приложимо право

**10.12.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**10.13.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**10.14.** Този Договор е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**10.15.** За неуреденото в договора се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Приложения:

1. Техническо предложение на изпълнителя (Приложение № 1);
2. Индивидуален протокол № 3 от 18.04.2019 г. с постигнатите договорености (Приложение № 2);
3. Доклад от работата на комисията за провеждане на процедурата (Приложение № 3);
4. Технически спецификации от документацията за участие (Приложение № 4);
5. Решение № 230-ЕП от 25.04.2019 г. на Централната изборителна комисия за определяне на секции за машинно гласуване при произвеждане на изборите за членове на Европейския парламент от Република България на 26 май 2019 г. (Приложение № 5);
6. Начален/Финален протокол от машинно гласуване (Приложение № 6).

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

**СТЕФКА СТОЕВА**

Председател на  
Централната изборителна комисия

**ГЕРГАНА МЛАДЕНОВА**

Главен счетоводител на  
Централната изборителна комисия

Съгласувал:

Кр. Манолова  
Директор на Дирекция „Администрация“

Изготвил:

Н. Желязков  
Главен юриконсулт, Дирекция „Администрация“

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**ВЕСЕЛИН ТОДОРОВ**

Изпълнителен директор



*Подписите се  
заличени на основание  
чл. 36а, ал. 3 ЗОП*